

# Meldewesen und Gästekarte mit inkludiertem öV

Dezember 2022  
Tourismus Engadin Scuol  
Samnaun Val Müstair AG

# Inhalt

1	Allgemeine Informationen zur Gästekarte .....	3
1.1	Informationen zum Kurtaxen-Meldewesen .....	3
1.2	4tix System .....	4
1.2.1	Login .....	4
1.2.2	Änderung Passwort .....	4
1.2.3	Passwort vergessen .....	5
1.2.4	Verdacht auf Missbrauch der Login-Daten.....	5
1.3	Gästekartentypen.....	6
1.4	Auswertungen .....	7
1.4.1	Listen und Export von Daten .....	7
1.4.2	Übersicht erstellter Gästekarten .....	8
1.4.3	Statistiken zu den Logiernächten .....	8
1.5	Anforderungen Internet-Browser .....	9
2	Prozess Meldewesen und Ausstellung von Gästekarten .....	10
2.1	Manuelle Eingabe .....	11
2.2	Halbautomatisierte Erfassung (Import).....	17
2.3	Vollautomatisierte Erstellung (via Schnittstelle).....	18
2.4	Ausstellen von Zusatzkarten .....	18
2.5	Mutation und Stornierung von Gästekarten .....	22
2.6	Muster der Gästekarten .....	23
3	Erfassung von Gruppen .....	27
3.1	Standard-Prozess.....	27
3.2	Gruppenleiter erfassen .....	28
4	Benutzung 4tix auf dem Smartphone .....	30
5	Kontakt .....	32

## 1 Allgemeine Informationen zur Gästekarte

Gäste ab 6 Jahren, die in einem Hotel, in einer Ferienwohnung, auf dem Campingplatz, etc. in einer der Gemeinden Scuol, Zernez, Valsot oder Val Müstair übernachten, erhalten ab dem 11. Dezember 2021 ab der ersten Übernachtung eine Gästekarte mit inkludiertem öV. Ausgenommen davon sind Gäste, die gemäss lokalem Gesetz bzw. Verordnung von der Kurtaxe befreit sind (z.B. Militär, Arbeiter).

Die Gästekarte und die dazugehörigen Informationen für die Gäste sind in Deutsch und Englisch hinterlegt. Dieses Manual wird hingegen nur in Deutsch zu Verfügung gestellt. Falls eine andere Sprache nützlicher wäre, empfehlen wir die Verwendung der Übersetzungsapplikation DeepL: <https://www.deepl.com>.

Unter [engadin.com/gaestekarte](https://engadin.com/gaestekarte) und [val-muestair.ch/gaestekarte](https://val-muestair.ch/gaestekarte) sind alle Leistungen und relevanten Informationen aufgeführt.

Die Gästekarten werden mit dem System 4tix erstellt und können auf drei Arten ausgegeben werden:

- **Digital:** Die Gästekarte kann digital im elektronischen Portemonnaie vom Smartphone abgelegt werden. (Wallet für iPhone, Karten für Huawei, etc.). Der Gast kann somit die Karte auf dem Smartphone bei sich tragen.
- **Physisch/analog:** Die Gästekarte kann ausgedruckt werden und der Gast kann diese physisch mit sich führen.
- **engadin.app:** Die Gästekarte kann in der engadin.app auf dem Smartphone mitgeführt werden (aktuell ausschliesslich Gemeinden Zernez, Scuol und Valsot).

### 1.1 Informationen zum Kurtaxen-Meldewesen

Mit der Einführung der neuen digitalen TESSVM Gästekarte und der Umsetzung mit dem 4tix-System wird das bisherige Meldewesen mittels Meldezettel abgelöst. Alle Beherberger in den Gemeinden Zernez, Scuol und Valsot beachten bitte, dass das 4tix-System somit gleichzeitig das Meldewesen als auch die Basis für die Berechnung der Kurtaxen<sup>1</sup> umfasst.

Das bedeutet, dass sämtliche Gäste korrekt und wahrheitsgemäss im System gemeldet werden müssen (es gelten die jeweiligen Gesetze und Reglemente der Gemeinden). Die Abrechnung der Kurtaxe erfolgt durch die Gemeinden basierend auf der Statistik aus dem 4tix-System.

Bitte erfassen Sie die Daten so sorgfältig wie nur möglich. Der vollständige Vorname und Name des Gasts ist unbedingt erfassen, damit bei einer Kontrolle der Gästekarte die Verifikation mit den Angaben aus seinem amtlichen Ausweis erfolgen kann.

**Hinweis:** Eine Mutation der Gästekarte kann durch den Beherberger entweder vor der Anreise oder bis 3 Tage nach Abreise erfasst werden (für Details vgl. Kapitel 2.5.).

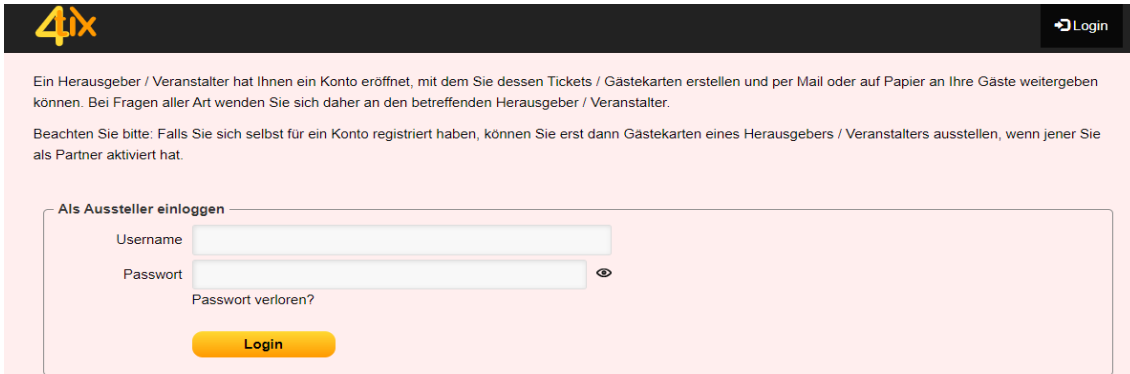
---

<sup>1</sup> **Hinweis:** «Kurtaxe» beschreibt die Abgabe pro Nacht, die die Gäste zusätzlich zum Übernachtungspreis bezahlen und wird als Synonym für weitere zum Teil verwendete Begriffe wie Tourismustaxe, Gästetaxe etc. verwendet.

## 1.2 4tix System

### 1.2.1 Login

4tix ist via Internetbrowser zugänglich: <https://www.4tix.ch/index.cfm/issuers:auth>




Ein Herausgeber / Veranstalter hat Ihnen ein Konto eröffnet, mit dem Sie dessen Tickets / Gästekarten erstellen und per Mail oder auf Papier an Ihre Gäste weitergeben können. Bei Fragen aller Art wenden Sie sich daher an den betreffenden Herausgeber / Veranstalter.

Beachten Sie bitte: Falls Sie sich selbst für ein Konto registriert haben, können Sie erst dann Gästekarten eines Herausgebers / Veranstalters ausstellen, wenn jener Sie als Partner aktiviert hat.

Als Aussteller einloggen

Username

Passwort  

[Passwort verloren?](#)

**Login**

Um die Gästekarten zu erstellen, wird stets das Login «AUSSTELLER (Gästekarte erstellen)» verwendet.

**Benutzer:** E-Mail-Adresse des Betriebs

**Passwort:** E-Mail-Adresse des Betriebs bitte direkt nach dem 1. Login anpassen

Bitte behandeln Sie Ihr Benutzernamen und Passwort vertraulich.

**Hinweis:** Es wird pro Betrieb ein Log-In ausgegeben. Es ist möglich, dass mehrere Personen gleichzeitig, z.B. an einer Reception, mit dem gleichen Log-In im System arbeiten.

### 1.2.2 Änderung Passwort

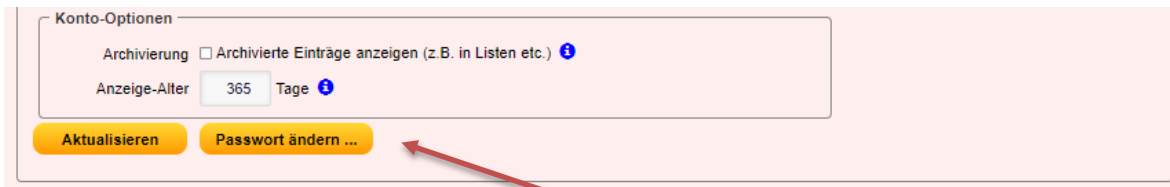
Die Änderung des Passworts erfolgt im Profil:




**4tix** Gästekarten Ausstellungen Tools **Profil – Adrian Erni** Logout


Ihr Profil erlaubt Ihnen, alle Angaben zu ändern.

Am Ende von «Profil – Vorname Name» auf «Passwort ändern ...» klicken.



Konto-Optionen

Archivierung  Archivierte Einträge anzeigen (z.B. in Listen etc.) 

Anzeige-Alter  Tage 

**Aktualisieren** **Passwort ändern ...**

Nach dem Klick auf den Button «Passwort ändern ...» erscheint die folgende Eingabemaske:



Passwort ändern 

\* Altes Passwort

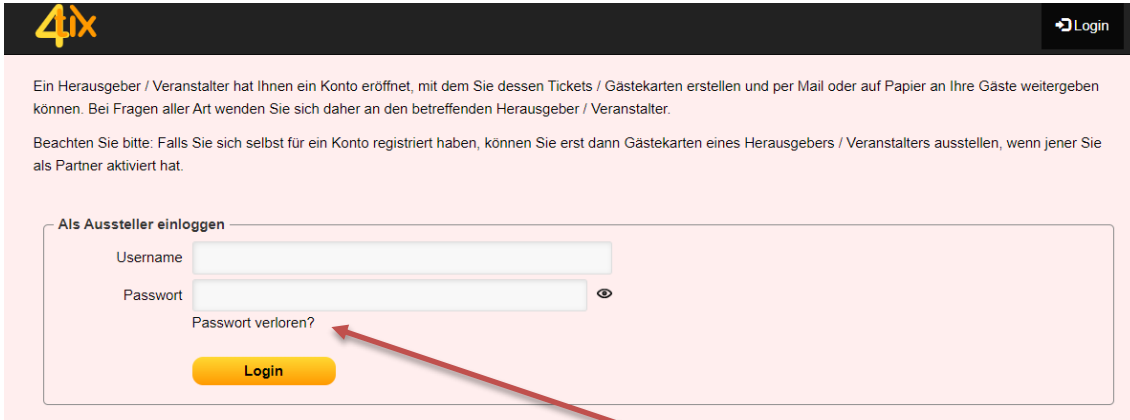
\* Neues Passwort  

**OK** **Abbrechen**

**Hinweis:** Bitte verwenden Sie starke Passwörter mit Sonderkennzeichen, Zahlen, Gross- und Kleinschreibung und ändern Sie Ihr Passwort regelmässig.

### 1.2.3 Passwort vergessen

Falls Sie Ihr Passwort vergessen haben, gibt es in der Login-Maske die Möglichkeit mittels Klick auf «Passwort verloren?» automatisch ein neues, temporäres Passwort anzufordern:



Ein Herausgeber / Veranstalter hat Ihnen ein Konto eröffnet, mit dem Sie dessen Tickets / Gästekarten erstellen und per Mail oder auf Papier an Ihre Gäste weitergeben können. Bei Fragen aller Art wenden Sie sich daher an den betreffenden Herausgeber / Veranstalter.

Beachten Sie bitte: Falls Sie sich selbst für ein Konto registriert haben, können Sie erst dann Gästekarten eines Herausgebers / Veranstalters ausstellen, wenn jener Sie als Partner aktiviert hat.

Als Aussteller einloggen

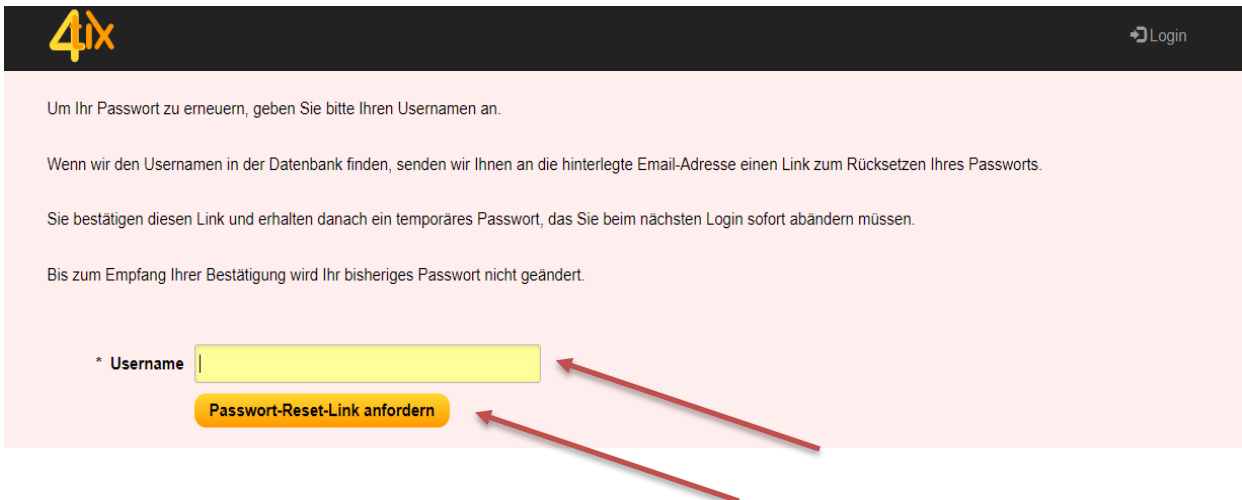
Username

Passwort

Passwort verloren?

Login

Nach Eingabe Ihrer hinterlegten E-Mail Adresse im Feld «Username» und Absenden mittels Klick auf «Passwort-Reset-Link anfordern» wird automatisch ein Passwort-Reset-Link auf diese E-Mail Adresse zugeschickt:



Um Ihr Passwort zu erneuern, geben Sie bitte Ihren Usernamen an.

Wenn wir den Usernamen in der Datenbank finden, senden wir Ihnen an die hinterlegte Email-Adresse einen Link zum Rücksetzen Ihres Passworts.

Sie bestätigen diesen Link und erhalten danach ein temporäres Passwort, das Sie beim nächsten Login sofort abändern müssen.

Bis zum Empfang Ihrer Bestätigung wird Ihr bisheriges Passwort nicht geändert.

\* Username

Passwort-Reset-Link anfordern

### 1.2.4 Verdacht auf Missbrauch der Login-Daten

Bitte melden Sie einen Verdacht auf Missbrauch Ihrer Login-Daten umgehend der TESSVM, damit wir Ihr Konto und die gegebenenfalls ausgestellten Gästekarten umgehend sperren können.

### 1.3 Gästekartentypen

Hier finden Sie eine Übersicht aller verfügbaren Gästekarten in der gesamten Ferienregion Engadin Samnaun Val Müstair. Die Gästekarten sind auch am An- und Abreisetag gültig.

<b>Name Gästekarte</b>	<b>Inklusivleistungen</b>
<b>Gästekarte Scuol Valsot</b>  <i>(Übernachtungsgäste in den Gemeinden Scuol &amp; Valsot)</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• RhB zwischen Scuol-Tarasp - Zernez (2. Klasse, exkl. Bike-Transport)</li> <li>• PostAuto / Engadin Bus (exkl. Bike-Transport) zwischen Brail und Martina, exkl. Linie S-charl</li> <li>• Bergbahnen Scuol: Im Sommer täglich eine Berg- und Talfahrt (exkl. Bike-Transport)</li> <li>• Kostenlose/vergünstigte Teilnahme an den Ferientipps sowie reduzierte Eintritte bei touristischen Erlebnissen</li> </ul>
<b>Gästekarte Scuol Valsot / S-charl</b>  <i>(Übernachtungsgäste in den Orten San Jon und S-charl)</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• RhB zwischen Scuol-Tarasp - Zernez (2. Klasse, exkl. Bike-Transport)</li> <li>• PostAuto / Engadin Bus (exkl. Bike-Transport) zwischen Brail und Martina, inkl. Linie S-charl</li> <li>• Bergbahnen Scuol: Im Sommer täglich eine Berg- und Talfahrt (exkl. Bike-Transport)</li> <li>• Kostenlose/vergünstigte Teilnahme an den Ferientipps sowie reduzierte Eintritte bei touristischen Erlebnissen</li> </ul>
<b>Gästekarte Zernez</b>  <i>(Übernachtungsgäste in der Gemeinde Zernez)</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• RhB zwischen S-chanf – Zernez – Ardez (2. Klasse, exkl. Bike-Transport)</li> <li>• PostAuto / Engadin Bus (exkl. Bike-Transport) zwischen S-chanf – Zernez; Zernez – Süsom Givè; Guarda staziun – Guarda cumün; Susch – Wägerhus (Sommer)</li> <li>• Kostenlose/vergünstigte Teilnahme an den Ferientipps sowie reduzierte Eintritte bei touristischen Erlebnissen</li> </ul>
<b>Gästekarte Val Müstair</b>  <i>(Übernachtungsgäste in der Gemeinde Val Müstair)</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• PostAuto / Engadin Bus (exkl. Bike-Transport) zwischen Müstair und Zernez (inkl. Lü, Extrakurs Val Vau, Pass Umbrail und Sportbus Minschuns)</li> <li>• Kostenlose/vergünstigte Teilnahme an den Ferientipps sowie reduzierte Eintritte bei touristischen Erlebnissen</li> </ul>
<b>Gästekarte PLUS</b>  <i>(Gäste der teilnehmenden Hotels)</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• RhB zwischen S-chanf – Zernez – Scuol-Tarasp (2. Klasse, exkl. Bike-Transport)</li> <li>• PostAuto / Engadin Bus (exkl. Bike-Transport): Sämtliche Linien im Unterengadin, Val Müstair und Samnaun sowie Drei-Länderfahrt via Reschenpass und Fahrt von Sta. Maria bis nach Tirano, Zernez – Livigno (Silvestribus) zum Spezialpreis von CHF 5.00</li> <li>• Bergbahnen Scuol: Im Sommer täglich unbegrenzte Fahrt inkl. Bike-Transport, im Winter täglich eine Berg- und Talfahrt inkl. Schlittenmiete.</li> <li>• Bergbahnen Samnaun: 50% Rabatt auf die Sommertickets</li> <li>• Kostenlose/vergünstigte Teilnahme an den Ferientipps sowie reduzierte Eintritte bei touristischen Erlebnissen</li> <li>• 20 % Rabatt auf den Besuch der Bäder- und Saunalandschaft des Bogn Engiadina</li> </ul>

Weitere Informationen finden Sie online unter [engadin.com/gaestekarte](http://engadin.com/gaestekarte) bzw. [val-muestair.ch/gaestekarte](http://val-muestair.ch/gaestekarte).

#### **Zweitwohnungsbesitzer**

In einzelnen Gemeinden profitieren zusätzlich die Zweitwohnungsbesitzer von einer Gästekarte («Botschafter-Ausweis»). Details finden Sie unter [engadin.com/botschafter](http://engadin.com/botschafter) sowie [val-muestair.ch/gaestekarte](http://val-muestair.ch/gaestekarte).

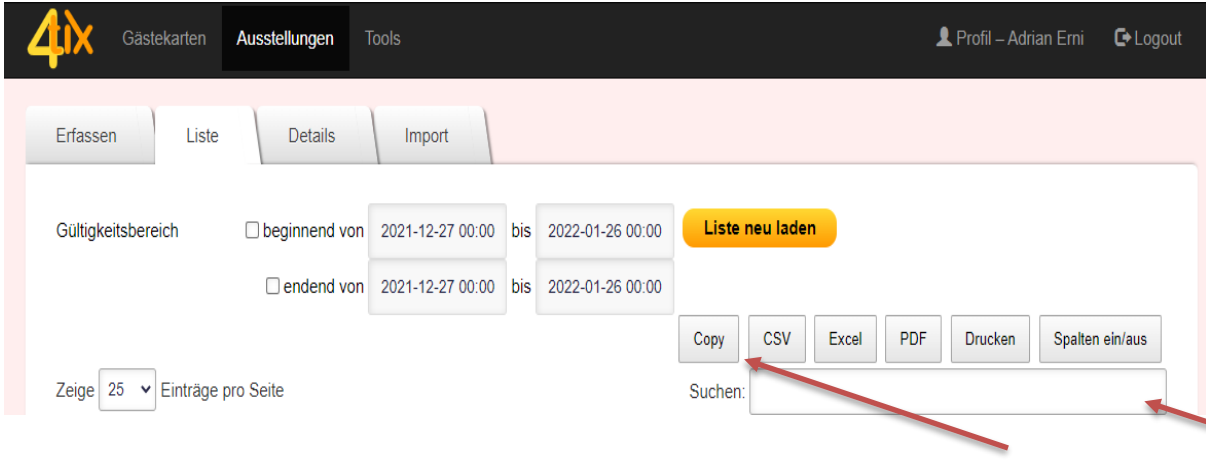
#### **Samnaun**

Die Gästekarte der Gemeinde Samnaun besteht bereits seit längerem und wird über ein anderes System abgewickelt.


## 1.4 Auswertungen

### 1.4.1 Listen und Export von Daten




Als Beherberger haben Sie mehrere Möglichkeiten, Ihre Daten zu exportieren und weiter zu verwenden.



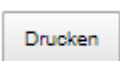
#### Copy

	Mit diesem Knopf können Sie alle Ihre Daten kopieren und mittels „Ctrl V“ beispielsweise in einer Excel-Datei einfügen.
--	---

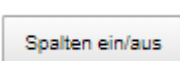
#### Exportformate

  	Mit diesen Knöpfen können Sie die Daten im entsprechenden Format exportieren.
---	---

#### Drucken

	Mit diesem Knopf können Sie die Daten direkt als pdf ausdrucken.
---	--

#### Spalte ein/aus

	Auswahl der Spalten, die im Datenexport erwünscht sind.
---	---

**Hinweis:** Für die Überprüfung der Abrechnung der Kurtaxen von der Gemeinde wird jeweils zusammen mit der Abrechnung eine separate Auswertung zur Verfügung gestellt.

## 1.4.2 Übersicht erstellter Gästekarten

Der Bereich **Liste** enthält alle erstellten Gästekarten.



The screenshot shows the 'Liste' tab with the following elements:

- Navigation tabs: Erfassen, **Liste**, Details, Import
- Validity filters:
  - beginnend von: 2021-10-26 00:00 bis 2021-11-25 00:00
  - endend von: 2021-10-26 00:00 bis 2021-11-25 00:00
- Buttons: Liste neu laden, Copy, CSV, Excel, PDF, Drucken, Spalten ein/aus
- Search: Zeige 10 Einträge pro Seite, Suchen: [ ]
- Table columns: Name, Adresse, PLZ, Ort, Gästekarte, Gästekartencode, Code, Gültig von, Gültig bis, Ausstellungsdatum
- Table row: Test Muster, 7550, Scuol, Gästekarte Scuol / Valsot, 1b7zp6cobu7bgq0ke..., 2022-01-08, 2022-01-15, 2021-11-10 17:38

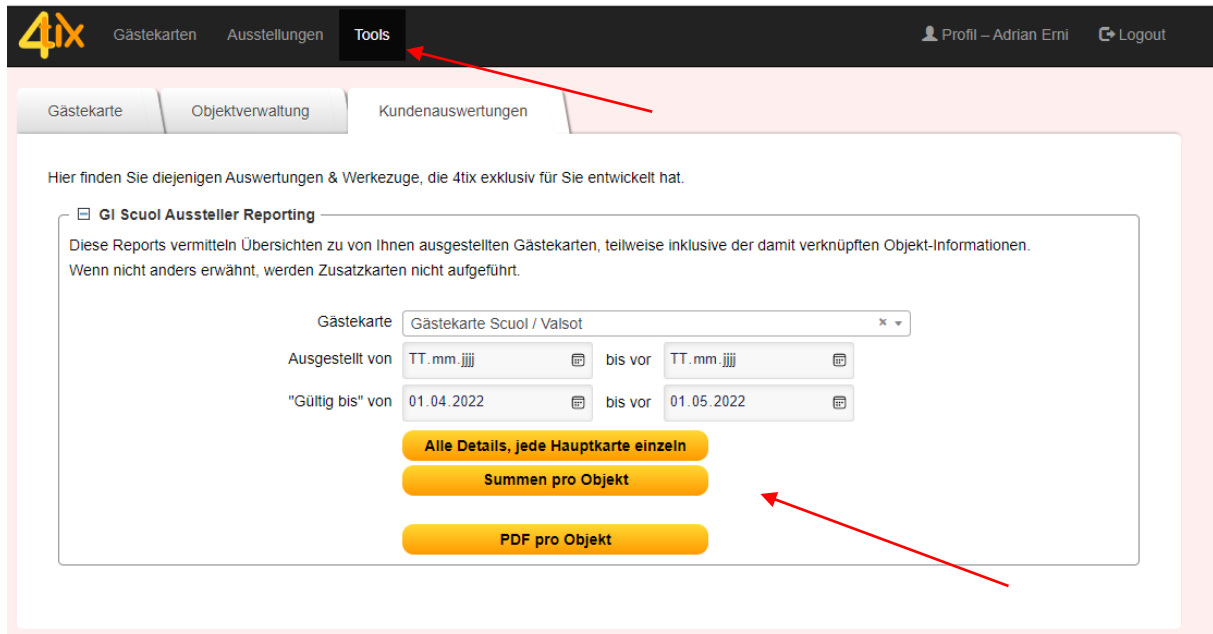
Wenn man eine bestimmte Gästekarte sucht, kann man die Einträge nach Gültigkeitsbereich sortieren, in dem man die gesuchten Daten eingibt, und auf **Liste neu laden** klickt. Der Gast kann über das Feld «Suchen» mit dem Namen oder E-Mail Adresse gesucht werden.

Wenn man einen bereits erfassten Gast in der Liste anklickt, gelangt man zu den **Details**.

Die Reihenfolge der Spalten kann manuell (mittels drag & drop) umsortiert werden. Nach dem Logout und neuerlichem Login wird (derzeit leider noch) die Standardansicht wieder angezeigt.

## 1.4.3 Statistiken zu den Logiernächten

Als Beherberger haben Sie die Möglichkeit Ihre Statistiken unter Tools erstellen.



The screenshot shows the 'Tools' section with the following elements:

- Navigation tabs: Gästekarte, Objektverwaltung, **Kundenauswertungen**
- Header: 4ix, Gästekarten, Ausstellungen, **Tools**, Profil – Adrian Erni, Logout
- Text: Hier finden Sie diejenigen Auswertungen & Werkzeuge, die 4tix exklusiv für Sie entwickelt hat.
- Tool: **GI Scuol Aussteller Reporting**
- Description: Diese Reports vermitteln Übersichten zu von Ihnen ausgestellten Gästekarten, teilweise inklusive der damit verknüpften Objekt-Informationen. Wenn nicht anders erwähnt, werden Zusatzkarten nicht aufgeführt.
- Filters:
  - Gästekarte: Gästekarte Scuol / Valsot
  - Ausgestellt von: TT.mm.jjjj bis vor TT.mm.jjjj
  - "Gültig bis" von: 01.04.2022 bis vor 01.05.2022
- Buttons: Alle Details, jede Hauptkarte einzeln, Summen pro Objekt, PDF pro Objekt



### Alle Details, jede Hauptkarte einzeln

<b>Alle Details, jede Hauptkarte einzeln</b>	Mit diesem Knopf werden Ihnen alle Hauptkarten inklusive Logiernächte berechnet und in eine Excel-Liste angezeigt.
--	--

### Summe pro Objekt

<b>Summen pro Objekt</b>	Mit diesem Knopf werden Ihnen alle Logiernächte pro Altersklasse berechnet und in einer Excel-Liste angezeigt.
--------------------------	--

### PDF pro Objekt

<b>PDF pro Objekt</b>	Mit diesem Knopf werden Ihnen alle Hauptkarten inklusive Logiernächte berechnet und im PDF Format angezeigt.
-----------------------	--

## 1.5 Anforderungen Internet-Browser

Bitte stellen Sie sicher, dass Sie einen möglichst aktuellen Internet-Browser verwenden.

Sollten Sie unsicher sein, empfehlen wir Ihnen, einen aktuellen Browser herunterzuladen und zu verwenden.

## 2 Prozess Meldewesen und Ausstellung von Gästekarten

Es gibt drei verschiedene Varianten die Gästeangaben einzugeben:

1. **Manuell:** Daten manuell eingeben (vgl. Kapitel 2.1)
2. **Halbautomatisiert:** Download der Daten vom PMS Programm, Upload via CVS-Liste ins 4tix (vgl. Kapitel 2.2)
3. **Vollautomatisiert:** Import via Schnittstelle (vgl. Kapitel 2.3)

Folgende Angaben müssen pro Gast **zwingend** ausgefüllt werden:

- Gästekartentyp (wird basierend auf den Standort der Unterkunft automatisch ausgewählt)
- Gültig von *jjjj-mm-tt* bis *jjjj-mm-tt* (Aufenthaltszeitraum)
- Anzahl Nächte (kann automatisch berechnet werden)
- Altersklasse (Auswahlmenu: Erwachsene, Jugendliche, Kind, Befreit)
- Vorname, Name
- Land-PLZ / Ort
- E-Mail-Adresse
- (Zusatzkarten) wenn mehr als eine Person für den exakt gleichen Zeitraum anreist

**Hinweis:** Die «Mussfelder» sind fett geschrieben und mit einem «\*» versehen.

Die Daten können im Voraus eingegeben und die Gästekarte anschliessend per E-Mail verschickt werden. So erhält der Gast die Karte als PDF oder er kann sie via QR-Code oder Link auf seinem Smartphone im digitalen Portemonnaie hinzufügen. Die andere Möglichkeit ist, die Gästekarte auszudrucken und dem Gast vor Ort zu überreichen. Zudem kann die Gästekarte auch mittels der engadin.app (Zernez, Scuol, Valsot) genutzt werden.

Wir empfehlen Ihnen, die Gästekarte frühestens 10 bis 2 Tage vor Anreise dem Gast per E-Mail zuzustellen. Somit kann der Gast bereits bei der Anreise von den Vorzügen der Gästekarte profitieren.

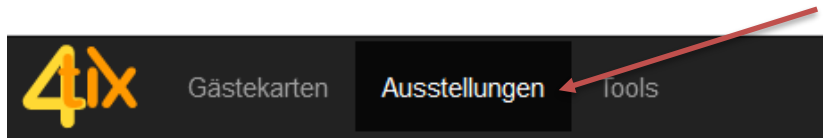
**Hinweis:** JEDER Gast ab 6 Jahren bekommt seine personalisierte Gästekarte (ausgenommen sind nur jene, die gemäss lokalem Kurtaxengesetz von der Abgabe befreit sind, z.B. Arbeiter, Militär, etc.).

## 2.1 Manuelle Eingabe

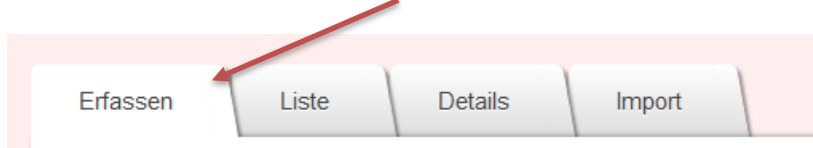
### Erfassen Gästedaten

Der Zugriff erfolgt über diesen Link: <https://www.4tix.ch/index.cfm/issuers:auth>.

Dann das Login «AUSSTELLER (Gästekarte erstellen)» nutzen und anschliessend den Menüpunkt «Ausstellungen» wählen.



Die Daten werden im Reiter «**Erfassen**» eingegeben.



- Die Pflichtfelder erscheinen **\*fett**.
- Die Erfassung kann schon vor der Anreise oder erst beim Check-in gemacht werden.
- Das Feld **Anzahl Nächte** kann manuell eingegeben oder aus dem Button «aus Gültigkeit berechnen» generiert werden. → wir empfehlen stets die automatische Berechnung.
- Jeder Gast wird einzeln erfasst.

**Hinweis:** Bitte beachten für das Erfassen von Zusatzkarten Kapitel 2.4.

### Erklärung Altersklasse

- |                   |   |
|-------------------|---|
| <b>Kind</b>       | - <b>Kinder 6 bis 11.99 Jahre</b> (bis einen Tag vor dem 12. Geburtstag)  |
| <b>Jugendlich</b> | - <b>Personen 12 bis 17.99 Jahre</b> (bis einen Tag vor dem 18. Geburtstag)   |
| <b>Erwachsen</b>  | - <b>Personen älter als 18 Jahre</b>  |
| <b>Befreite</b>   | - <b>Kinder unter 6 Jahre / Arbeiter / Kurtaxen-Befreite</b> (E-Mail-Adresse immer die vom Beherberger verwenden damit der Arbeiter keine GK bekommt) |

Beim Geburtstag ist der Tag der Anreise massgebend.

**Hinweis:** Die Erfassung der jeweiligen Altersklasse ist notwendig zur korrekten Berechnung der Kurtaxe bzw. für das ÖV-Ticket.  
Beim Geburtstag ist der Tag der Anreise massgebend.

**Tip:** Bitte immer bei der Erfassung des Gastes jeweils das korrekte «Land» auswählen.  
Die Erfassung der Angaben des Hauptgastes wird bei der Eingabe der schweizer Postleitzahl (PLZ) automatisch der Ort eingetragen.

## Maske zur Erfassung der Gästedaten

Erfassen | Liste | Details | Import

\* Gästekarte: Gästekarte Scuol / Valsot

\* Gültig von: 2021-12-28 bis 2021-12-30 00:00

\* Anzahl Nächte: 2 min. 1 **aus Gültigkeit berechnen**

Objekt Zuweisung: Tippen um zu suchen ... **Objektauswahl nicht-vergessen!**

Adresse ist: Gast

Entwerter Hinweis

**Gastadresse der Hauptkarte**

\* Altersklasse: Diese Gästekarte ist ausgestellt für eine Person folgender Altersklasse  
Erwachsen

Herr  Frau  (keine Geschlechtsangabe)

Geburtsdatum:

\* Vorname:

\* Nachname:

Firma:

Adresse:

\* Land-PLZ: CH -

\* Ort:

Sprache: de German

\* Email:

Telefon:

Mobil:

Website:

**Zusatzkarten**

Erwachsene:  Jugendliche:  Kinder:  Befreite:

Total Zusatzkarten:

**Erfassen**

Wenn alle zwingend erforderlichen Daten ausgefüllt sind, auf den Knopf «Erfassen» klicken:

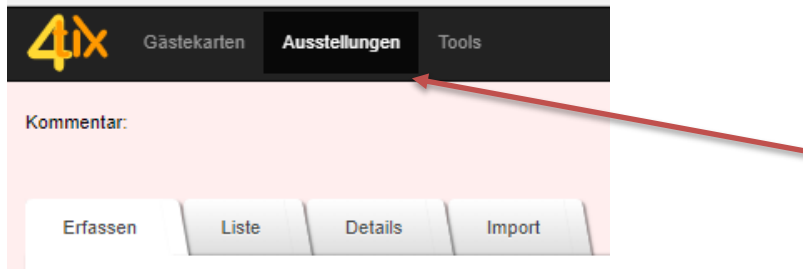
Sobald der Prozess abgeschlossen ist, erscheint oben rechts in der Maske die Meldung «Erfolg». Sobald Sie dieses Feld sehen, ist die Gästekarte erfolgreich erstellt worden.

Die Karte kann nun ausgedruckt oder direkt per E-Mail versendet werden:

**Erfassen** **Gästekarte ausdrucken** **Gästekarte mailen**

### Erfassung neuer Gast:

Um einen neuen Gast zu erfassen, muss die Eingabemaske mittels einfachen «Klick» auf den Menüpunkt «Ausstellungen» zuerst geleert werden.



Für Gästekarten von Familien oder Reisegruppen (mit bei gleicher Aufenthaltsdauer, Adresse, etc.) können, sobald die eben erfasste Karte gemailt wurden, die persönlichen Daten – insbesondere die Altersangabe, Vorname und Name – auch einfach überschrieben werden.



Nach dem Klick auf «Gästekarte mailen» ...



... kann die korrekte Altersklasse ausgewählt und der neue Vorname / ggf. Nachname und ggf. neuen E-Mailadresse erfasst werden.

### Erfassung neuer Gast erfassen bzw. Formularinhalt leeren

Um nach dem erfolgreichen Erfassen einer Gästekarte das Formular zu leeren, benutzen Sie den Button «Formular leeren».

**Zusatzkarten**

Erwachsene	<input type="text" value="1"/>	Jugendliche	<input type="text" value="1"/>	Kinder	<input type="text" value="1"/>	Befreite	<input type="text" value="0"/>
Total Zusatzkarten	<input type="text" value="3"/> ⓘ						



## Beispiel-Mail an den Gast:

Diese Nachricht erhält der Gast, wenn der Button «Gästekarte mailen» angewählt wurde. Der Text erscheint zweisprachig (Deutsch und Englisch). Als Absender erscheinen Sie als Beherberger.

Engadin Samnaun Val Müstair - Ihr(e) Gästekarte Scuol / Valsot | Your Gästekarte Scuol / Valsot



TEST AE (a.erni(at)engadin.com) <no\_reply@r  
An ● Adrian Erni

↩ Antworten

↩️ Allen antworten

➔ Weiterleiten



Do 13.01.2022 09:12

*For English please see below*

### Bainvgnü – Willkommen in der Ferienregion Engadin Samnaun Val Müstair!

Allegra Hans Muster

Sie erhalten mit dieser E-Mail von TEST AE folgende Karte mit den untenstehenden Inklusivleistungen: **Gästekarte Scuol / Valsot**

- Nutzung des öV-Angebots gemäss Details auf der Karte
- Kostenlose / vergünstigte Teilnahme an Ferientipps
- Reduzierte Eintritte bei diversen touristischen Erlebnissen

Für die Nutzung der Karte haben Sie drei Möglichkeiten:

- Für den Druck oder das Speichern als PDF, nutzen Sie bitte folgenden Link: <https://www.4tix.ch/index.cfm/main/print/vsl/fcc24fce-3785-470d-a9b6-6664c053d78e>
- Für die Ablage im digitalen Portmonnaie (Wallet für iPhone, Karten für Huawei, etc.), öffnen Sie auf Ihrem Mobilgerät den folgenden Link: [Wallet](#)
- Gästen im Engadin empfehlen wir das Speichern der Karte in unserem digitalen Reisebegleiter, der engadin.app. Klicken Sie dafür auf [diesen Link](#). Die engadin.app bietet Ihnen stets aktuelle Informationen zum touristischen Angebot der Region und unterstützt Sie in der Planung von Touren und Outdoor-Erlebnissen. Die Karte wird im Benutzerkonto der App abgelegt. (Gilt nicht im Val Müstair.)

Beziehen Sie die Karte baldmöglichst und profitieren schon bei der Anreise von den Vorzügen. **Allfällige Links für die Karten weiterer Gäste erhalten Sie in einem separaten E-Mail.**

Weitere Informationen finden Sie online unter [www.engadin.com/gaestekarte](http://www.engadin.com/gaestekarte) bzw. [www.val-muestair.ch/gaestekarte](http://www.val-muestair.ch/gaestekarte). Bei Fragen oder Unklarheiten können Sie sich gerne an Ihre Gastgeber TEST AE oder die lokale Gäste-Information ([gaestekarte@engadin.com](mailto:gaestekarte@engadin.com) oder +41 81 861 88 00) wenden. Wir wünschen Ihnen einen unvergesslichen Aufenthalt in unserer Ferienregion.

Amiaivels salüds | Freundliche Grüsse

Ferienregion Engadin Samnaun Val Müstair

Mit der Nutzung Ihrer Karte (Gästekarte Scuol / Valsot) akzeptieren Sie die [Geschäftsbedingungen von 4tix](#). Im Anschluss an Ihren Aufenthalt senden wir Ihnen eine Zufriedenheitsumfrage zu. Das Beantworten der Umfrage ist

### Bainvgnü - Welcome to the Engadin Samnaun Val Müstair Holiday Region!

Allegra Hans Muster

With this e-mail you receive from TEST AE the following card including the benefits listed below: Gästekarte Scuol / Valsot

- Use of public transport according to details on the Guest Card
- Free / discounted participation at holiday tips
- Reduced entrance fees for various tourist experiences

You have three options for using your card:

- To print your card or save it as a PDF, please use the following link: <https://www.4tix.ch/index.cfm/main/print/vsl/9435c833-a9cc-4205-8589-4f41e4d894fb>
- To save your card in your digital wallet (Wallet App for iPhone, etc.), open on your mobile device the following link: [Wallet](#)
- For guests in the Engadin we recommend that you save your card in our digital travel companion, the engadin.app. Click on [this link](#) to do so. The engadin.app always provides you with up-to-date information on the region's tourist offer and supports you in planning tours and outdoor experiences. Your card is stored in the user account of the app. (Not valid in Val Müstair!)

Please get hold of your card as soon as possible and benefit from the advantages already upon arrival. **You will receive possible additional cards for fellow travelers in a separate e-mail.**

Further information can be found online at [www.engadin.com/guestcard](http://www.engadin.com/guestcard) or [www.val-muestair.ch/guestcard](http://www.val-muestair.ch/guestcard). If you have any questions, please do not hesitate to contact your host TEST AE or the local guest information ([gaestekarte@engadin.com](mailto:gaestekarte@engadin.com) or +41 81 861 88 00). We wish you an unforgettable stay in our holiday region.

Amiaivels salüds | Kind Regards

Engadin Samnaun Val Müstair Holiday Region

By using your card (Gästekarte Scuol / Valsot) you accept the [terms and conditions of 4tix](#). Following your stay, we will send you a satisfaction survey. Answering the survey is optional and anonymous and helps us to continuously improve our services.

Die Ansicht der unterschiedlichen Gästekarten sind im Kapitel 2.6 aufgeführt

## Erneuter Versand einer Gästekarte

Falls ein Gast das E-Mail mit den Informationen zur Gästekarte versehentlich gelöscht hat oder anderweitig «verloren» gegangen ist, können Sie als Beherberger diese E-Mail nochmals versenden.

Das E-Mail der Gästekarte kann wie folgt nochmals versendet werden:

### Möglichkeit 1:

- Auswahl des Gasts in der Liste

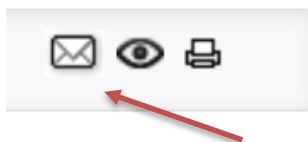
The screenshot shows the 'Liste' tab with filters for validity range and a table of guest cards. The table has columns: Name, Adresse, PLZ, Ort, Gästekarte, Gästekartencode, Code, Gültig von, Gültig bis, and Ausstellungsdatum. A red arrow points to the 'Liste neu laden' button. Another red arrow points to the 'Send' icon in the table's action column.

### Möglichkeit 2:

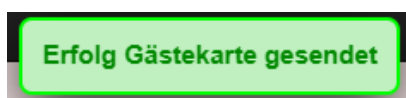
- Auswahl in «Details» der Gästekarte

The screenshot shows the 'Details' tab for a guest card. Fields include: \* Gästekarte (Gästekarte Zernez), \* Gültig von (2022-01-18 bis 2022-01-23), and Anzahl Nächte (5). A red arrow points to the 'Details' tab. Another red arrow points to the 'Send' icon in the top right corner.

- Mittels «Klick» auf dem «Couvert-Symbol» wird automatisch das ursprüngliche E-Mail nochmals verschickt.



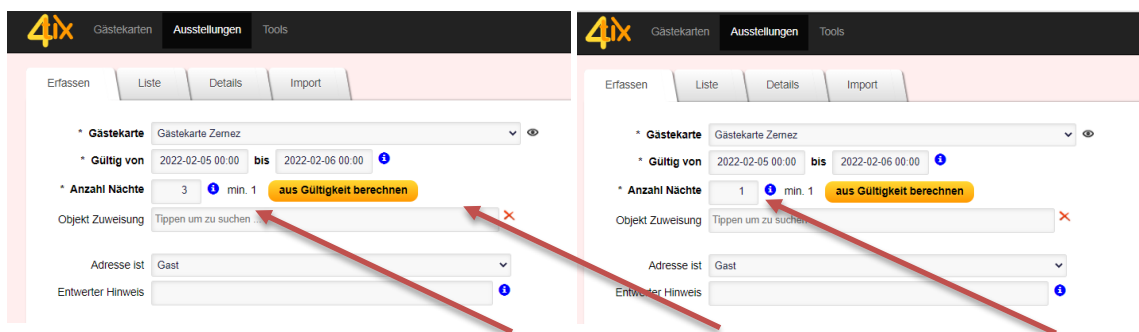
- Nach dem Klick erscheint oben rechts in der Maske die Meldung «Erfolg Gästekarte gesendet».



**Vorsicht:**

**Fehleranalyse:**

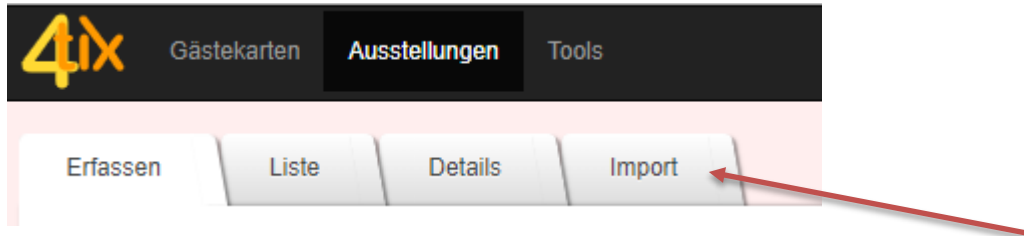
- wenn der Beherberg manuell eine bereits erfasste Periode korrigiert und mit Aktualisieren bestätigt
- bleibt die ursprüngliche Gültigkeit «Anzahl Nächte» in der «Details Ansicht» erhalten
- in der Datenbank / Liste / Excel landet aber die «richtige» Gültigkeit und die GK wird korrekt ausgestellt
- beim erneuten Öffnen der «Details Ansicht» ist die Änderung auch optisch ersichtlich





## 2.2 Halbautomatisierte Erfassung (Import)

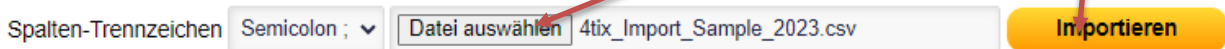
Für die halbautomatisierte Variante wird eine CSV-Datei verwendet (Die Vorlage können Sie direkt im Menü Ausstellungen unter Import herunterladen). Unter Ausstellungen findet man den Bereich **Import**, mit allen Informationen zu dieser Variante.



Die **CSV Datei muss die folgenden SPALTEN** enthalten (*Beschreibung Spalten*):

VOUCHER_SET_NAME	(Bezeichnung «Gästekarte xxxx»)
VALID_FROM	(Start Gültigkeit jjjj-mm-tt)
VALID_TO	(Ende Gültigkeit jjjj-mm-tt)
OVERNIGHTS_COUNT	(Anzahl Nächte)
FIRST_NAME	(Vorname)
LAST_NAME	(Nachname)
COUNTRY_CODE	(Land)
ZIP	(Postleitzahl)
CITY	(Wohnort)
EMAIL	(E-Mail-Adresse Gast oder wenn nicht bekannt die eigene)
AGE_CATEGORY	(Altersklasse des Empfängers dieser Gästekarte. Mögliche Werte <i>Erwachsen, Teenager/Jugendlich, Kind, Befreit</i> )
BONUS_CARDS	(Zusatzkarten)
SEND_VOUCHER_SET	(1 Gast bekommt Gästekarte automatisch nach dem Import per Mail zugestellt. 0 Gast bekommt keine automatische Mail, Gästekarte muss ausgedruckt werden)

Die mit den Gästedaten ausgefüllte CSV-Datei kann man hier einfügen und über **Importieren** ins 4tix übernehmen.



Wie oft eine solche Liste importiert wird und ob zum Beispiel eine Woche oder ein Tag vor der Anreise, ist dem jeweiligen Betrieb selbst überlassen.

## 2.3 Vollautomatisierte Erstellung (via Schnittstelle)

Die vollautomatisierte Variante funktioniert je nach Buchungssystem unterschiedlich. Für die Erstellung der Schnittstelle fallen auf der Seite des Systemanbieters des Beherbergers Kosten an, die der Beherberger selbst zu tragen hat (seitens 4tix fallen keine Kosten an). Mit dieser Variante werden die Gästekarten automatisch erstellt und per Mail verschickt, sobald ein Gast eine Buchung tätigt. Falls diese Variante zu einem späteren Zeitpunkt gewünscht ist, nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf.

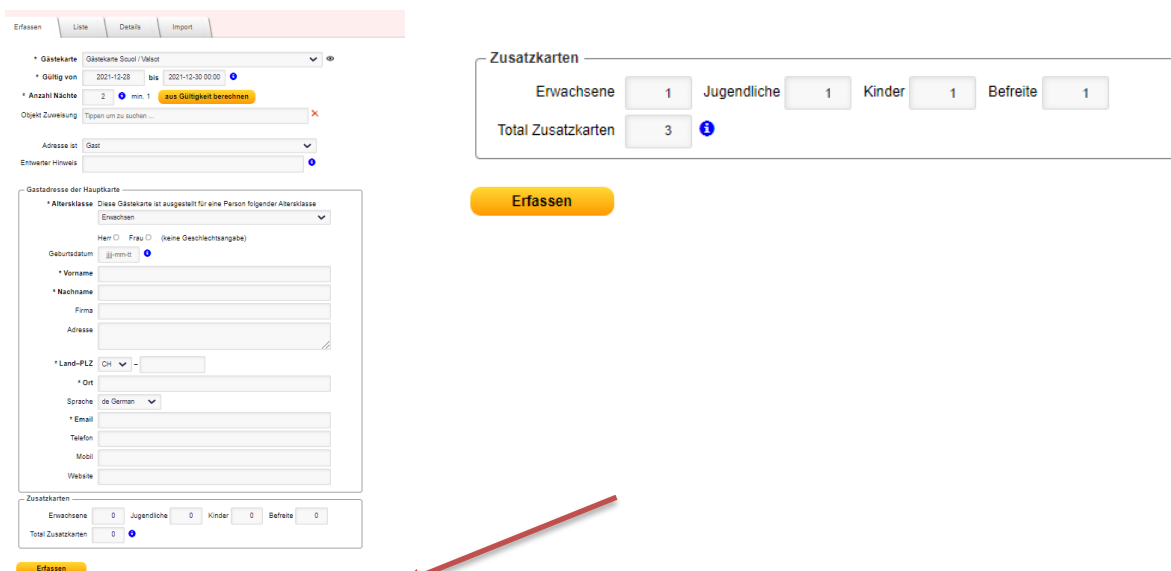
## 2.4 Ausstellen von Zusatzkarten

Die Zusatzkarten (kein obligatorisches Feld) können zum Beispiel bei Gruppen, Familien oder wenn die Namen der mitreisenden Personen nicht bekannt sind, benutzt werden. Somit würde dem schon erfassten Gast, nebst der Mail mit seiner Gästekarte, eine zweite Mail mit einem bzw. mehreren Link(s) zugestellt werden. Über diese Links kann er/sie die mitreisenden Personen erfassen und ihnen wird dann automatisch auch eine Gästekarte per Mail zugestellt.

Wir empfehlen die Nutzung der Funktion «Zusatzkarten» jedoch nur, wenn die Gäste für den exakt gleichen Zeitraum reisen. Bei unterschiedlichen An- bzw. Anreisetagen, empfehlen wir Ihnen das manuelle Erfassen aller Mitreisenden oder bei grösseren Gruppen die 2. Variante (Halbautomatisiert) via CSV-File oder.

Falls Sie bei einem Gast Zusatzkarten erfassen möchten, können Sie dies am unteren Ende des Erfassungsformulars tun.

**Hinweis:** Das «Total Zusatzkarten» wird automatisch berechnet, wobei die Anzahl befreite Gäste nicht berücksichtigt werden. Die Angabe «Befreite» dient einzig und allein für statistischen Zwecke.



The screenshot shows a registration form with the following elements:

- Navigation tabs: Erfassen, Liste, Details, Import
- Guest card selection: Gästekarte (Glenavale Sport / Vailor)
- Validity dates: Gültig von 2021-12-28 bis 2021-12-30 00:00
- Nights: Anzahl Nächte 2 (min. 1) with a button 'Aus Gültigkeit berechnen'
- Guest selection: Objekt Zueweisung (Tippen um zu suchen ...)
- Guest info: Adresse ist: Gast, Entwerfer Hinweis
- Main form fields:
  - Altersklasse: Diese Gästekarte ist ausgestellt für eine Person folgender Altersklasse (Erwachsen)
  - Gender: Herr / Frau (Seine Geschlechtsangabe)
  - Birth date: Geburtsdatum (min. 1)
  - Name: \* Vorname, \* Nachname, Firma
  - Address: Adresse
  - Country: \* Land-PLZ (CH)
  - Location: \* Ort
  - Language: Sprache (de German)
  - Contact: \* Email, Telefon, Mobil, Website
- Summary box 'Zusatzkarten':
 

Erwachsene	1	Jugendliche	1	Kinder	1	Befreite	1
Total Zusatzkarten	3						
- Buttons: Erfassen (orange), Erfassen (yellow)

Dem Gast wird zusätzlich zur eigenen Gästekarte ein zweites E-Mail mit je einem Link pro Zusatzkarte zugeschickt.

**Hinweis:** Bitte weisen Sie Ihre Gäste darauf hin, dass das System 2 Mails verschickt: einmal mit der Karte für den/die Hauptreisende/n und einmal mit Link(s) für die Zusatzkarten. Der/die Hauptreisende muss dementsprechend keine eigene Registrierung über einen Link mehr vornehmen.

## Beispiel E-Mail für die Erfassung der Zusatzkarten

Allegra Adrian Erni

Wir haben Ihnen bereits Ihre **eigene Karte** (Gästekarte Scuol / Valsot für Adrian Erni) **in einer separaten E-Mail zugeschickt**. Sie erhalten nachfolgend eine Liste von Links, mit denen Sie eine oder mehrere **zusätzliche Karten** (nicht für Sie selbst, Adrian Erni) der Ferienregion Engadin Samnaun Val Müstair freischalten können.

Die folgenden Links führen direkt zur Erfassung der erforderlichen Daten für die **zusätzliche(n) Karte(n)** des Typs **Gästekarte Scuol / Valsot**

1. [B32HTD](#)
2. [VMMMT4](#)
3. [CGZH32](#)

Aktivieren Sie die zusätzlichen Karten für die weiteren Gäste baldmöglichst und profitieren schon bei der Anreise von deren Vorzügen! Bitte beachten Sie, dass jede Karte persönlich und nicht übertragbar ist. Wir bitten Sie, die "Altersklasse" korrekt zu erfassen, damit gegebenenfalls die Kurtaxe richtig abgerechnet werden kann.

### Erläuterung Altersklassen

**Kind:** Person von 6 bis 11.99 Jahre (bis einen Tag vor dem 12. Geburtstag)

**Jugendlich:** Person von 12 bis 17.99 Jahre (bis einen Tag vor dem 18. Geburtstag)

**Erwachsen:** alle Personen älter als 18 Jahre

Beim Geburtstag ist der Tag der Anreise massgebend.

Wenn Sie einen Link kopieren und weiterleiten möchten, so klicken Sie auf ihn mit der rechten Maustaste an und lösen "Adresse des Links kopieren" aus. So können Sie den Link bequem in eine Mail einfügen oder anderweitig weiterleiten.

Bei Fragen oder Unklarheiten können Sie sich gerne an Ihre Gastgeber %voucher\_issuer\_name oder die lokale Gäste-Information ([gaestekarte@engadin.com](mailto:gaestekarte@engadin.com) oder +41 81 861 88 00) wenden. Wir wünschen Ihnen einen unvergesslichen Aufenthalt in unserer Ferienregion.

Amiaivels salüds | Freundliche Grüsse

Allegra Adrian Erni

*We already sent you in a separate e-mail your personal card (Gästekarte Scuol / Valsot for Adrian Erni). Please find below for your fellow travelers a list of links that can be used to issue **additional cards** (not for yourself, Adrian Erni) of the Engadin Samnaun Val Müstair Holiday Region.*

*The following links lead directly to the registration of the required data for the **additional card(s)**.*

1. [B32HTD](#)
2. [VMMMT4](#)
3. [CGZH32](#)

*Please activate the card(s) as soon as possible and benefit from the advantages already upon arrival. Please note that each card is personal and non-transferable. We kindly ask you to record all persons with the correct "Altersklasse / age-class".*

### *Explanation of "Altersklasse / age-classes"*

**Kind / Child:** Person from 6 to 11.99 years (until one day before the 12th birthday)

**Jugendlich / Teenager:** Person from 12 to 17.99 years (until one day before 18th birthday)

**Erwachsen / Adult:** Person older than 18 years

*Regarding the birthday is the date of arrival relevant.*

*If you want to copy and forward a link, right-click on it and select "copy link address". This way you can easily paste the link into an e-mail or forward it elsewhere.*

*If you have any questions, please do not hesitate to contact your host %voucher\_issuer\_name or the local guest information ([gaestekarte@engadin.com](mailto:gaestekarte@engadin.com) or +41 81 861 88 00). We wish you an unforgettable stay in our holiday region.*

Amiaivels salüds | Kind Regards

Engadin Samnaun Val Müstair Holiday Region

## Eingabemaske für Selbstregistrierung der Zusatzkarten

Klickt der Gast auf einen der Links, erscheint folgende Eingabemaske:

4ix
☆ Angebote

[Login](#)
[Registration](#)

Diese Gästekarte wird Ihnen von scuol-tester zugeschickt.

**Gästekarte**

Herausgeber **Tourismus Engadin Scuol Samnaun Val Müstair AG**  
 Stradun 403  
 CH-7550 Scuol  
 +41 81 861 88 00  
 gaestekarte@engadin.com

Gästekarte **Gästekarte Scuol / Valsot**  
 Preis **Kostenlos**  
 Verfügbar **∞**

Diese Gästekarte wird Ihnen von scuol-tester zugeschickt.

Die Gästekarte wird Ihnen im Anschluss per Email gesandt. Es wird keine Korrespondenz geführt.

**Express-Checkout**

Altersklasse Diese Gästekarte ist ausgestellt für eine Person folgender Altersklasse

Herr  Frau  (keine Geschlechtsangabe)

Geburtsdatum  ⓘ

\* Vorname

\* Nachname

Adresse

\* Land-PLZ  -

\* Ort

Sprache

\* Email

\* Emailbestätigung

**Angaben bestätigen**

Sobald der Gast alle Pflichtfelder erfasst hat und auf den Knopf «Angaben bestätigen» drückt, wird die zusätzliche und nun personalisierte Gästekarte per E-Mail zugeschickt. Es ist die Verantwortung des Gastes, die korrekte Altersklasse zu erfassen. Damit die Kurtaxen-Abrechnung korrekt erfolgen kann, muss der Gastgeber diese Angabe bei Anreise des Gasts kontrollieren.

### Mehrmaliges Verwenden eines Links

Falls der Gast einen Link schon verwendet und eine zusätzliche Gästekarte ausgestellt hat, und diesen Link nochmals verwendet, so erscheint die folgende Fehlermeldung.

4ix
☆ Angebote

[Login](#)
[Registration](#)

Es wurde keine passende Gästekarte mit dieser ID gefunden, der Sponsor-Link wurde schon benutzt oder die Ausstellungsmitte wurde erreicht.

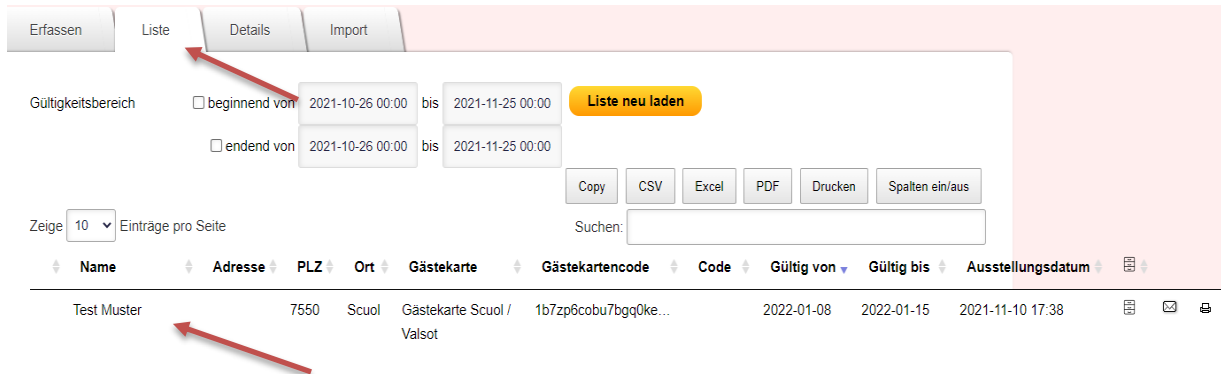
Somit ist die missbräuchliche Ausstellung von «zu vielen» Gästekarten unterbunden.

## Erneuter Versand der Links für Zusatzkarten

Falls ein Gast das E-Mail mit den Informationen zu den Zusatzkarten versehentlich gelöscht hat oder anderweitig «verloren» gegangen ist, können Sie als Beherberger die Links für die Erfassung der Zusatzkarten erneut versenden.

Die Links für (noch) nicht ausgefüllte Zusatzkarten können wie folgt nochmals versendet werden:

- Auswahl des Gasts in der Liste



Gültigkeitsbereich  beginnend von 2021-10-26 00:00 bis 2021-11-25 00:00   
 endend von 2021-10-26 00:00 bis 2021-11-25 00:00

Zeige:  Einträge pro Seite

Name	Adresse	PLZ	Ort	Gästekarte	Gästekartencode	Code	Gültig von	Gültig bis	Ausstellungsdatum
Test Muster		7550	Scuol	Gästekarte Scuol / Valsot	1b7zp6cobu7bgq0ke...		2022-01-08	2022-01-15	2021-11-10 17:38

- Herunterscrollen bis zur Eingabemaske «Zusatzkarten»
- Klick auf den Knopf «x Karten unbenutzt. Erinnerungsemail senden»

**Zusatzkarten**

Erwachsene 
 Jugendliche 
 Kinder 
 Befreite

Total Zusatzkarten

## 2.5 Mutation und Stornierung von Gästekarten

### Mutation / Änderung von Daten

Unter Details können die Angaben der Gäste angepasst werden. Mit den drei **Symbolen** kann die Gästekarte erneut versendet, angeschaut oder ausgedruckt werden. Sie können auch Änderungen der Altersklasse oder vom Namen sowohl bei der Hauptkarte als auch bei der Zusatzkarte vornehmen. Änderungen müssen immer mit dem Knopf «Aktualisieren» bestätigt werden.

Aktualisieren

Formularinhalt wiederherstellen

Gästekarte ausdrucken

Gästekarte mailen

Archivieren

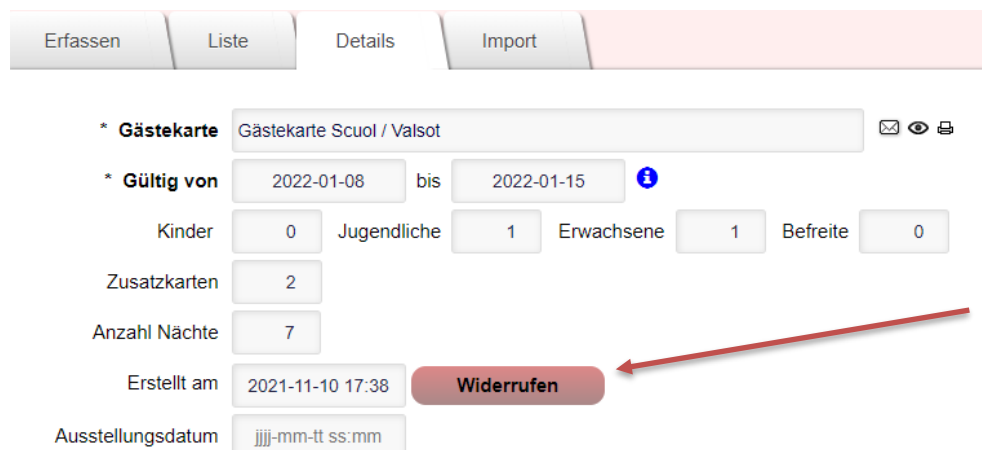
**Hinweis:** Eine Mutation der Gästekarte kann durch den Beherberger entweder vor der Anreise oder **bis 3 Tage nach Abreise** erfasst werden.

**Hinweis:** Bitte denken Sie daran, Ihren Gästen die Gästekarte nach einer Mutation nochmal zuzustellen respektive auszudrucken, damit diese über ein aktuelles Exemplar verfügen.




### Stornierung / Widerruf


Gästekarten können wieder storniert werden, wenn zum Beispiel ein Gast seine Reise absagt. Mit **Widerrufen** wird die Gültigkeit der Gästekarte gelöscht.

Ein Widerruf / eine Stornierung der Gästekarte kann durch den Beherberger entweder vor der Anreise oder **bis 3 Tage nach Anreise** erfolgen.



Erfassen | Liste | Details | Import

\* **Gästekarte** Gästekarte Scuol / Valsot   

\* **Gültig von** 2022-01-08 bis 2022-01-15 

Kinder  Jugendliche  Erwachsene  Befreite

Zusatzkarten

Anzahl Nächte

Erstellt am  **Widerrufen**

Ausstellungsdatum

Widerrufe / Stornierungen werden vom System gespeichert und sind für TESSVM einsehbar.

**Hinweis:** Vorsicht, der Widerruf einer Gästekarte storniert automatisch auch die ausgestellten Zusatzkarten zu dieser Gästekarte.  
Falls sich bei einem Gast nur die Aufenthaltsdauer – Anreise- oder Abreisetag – dann verwenden Sie bitte nur die Funktionalität «Mutation».  
Zusatzkarten können nicht separat storniert / widerrufen werden!




## 2.6 Muster der Gästekarten

Die Gästekarten werden mit dem System 4tix erstellt und können auf drei Arten ausgegeben werden:

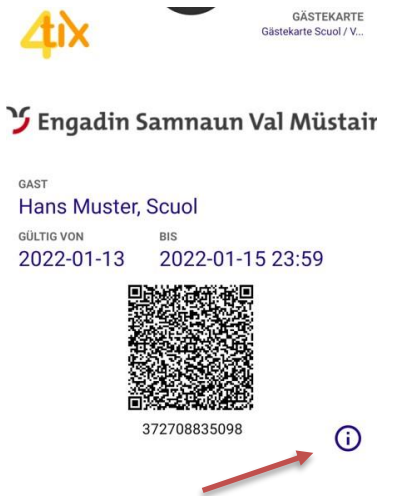
- **Physisch/analog:** Die Gästekarte kann ausgedruckt werden und der Gast kann diese physisch mit sich führen.
- **Digital:** Die Gästekarte kann digital im elektronischen Portemonnaie vom Smartphone abgelegt werden. (Wallet für iPhone, Karten für Huawei, etc.). Der Gast kann somit die Gästekarte auf dem Smartphone bei sich tragen.
- **engadin.app:** Die Gästekarte kann in der «engadin.app» auf dem Smartphone mitgeführt werden (aktuell ausschliesslich Gemeinden Zernez, Scuol und Valsot).



### Muster einer Gästekarte als PDF (Beispiel Scuol / Valsot)

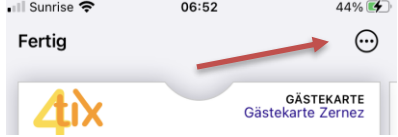

<p><b>Ihre persönliche</b>   Your personal</p> <h4>Gästekarte Scuol / Valsot</h4> <p><b>BainvgnÜ</b> – Willkommen in der Ferienregion Engadin Scuol Zernez! Profitieren Sie mit Ihrer Gästekarte von freier Fahrt mit dem öV, kostenloser Nutzung der Bergbahnen im Sommer und zahlreichen Vergünstigungen.</p> <p><b>Öffentlicher Verkehr</b> Fahrten gemäss Linienplan sind inklusive. Auch Ihr Hund fährt kostenlos mit, exklusive Bike-Transport.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rhätische Bahn: Fahrten auf der Strecke Scuol-Tarasp – Zernez (2. Klasse)</li> <li>• PostAuto: Sämtliche Linien zwischen Brail und Martina, ohne Scuol – S-charl</li> <li>• Während Sommersaison: Bergbahnen Scuol: Täglich eine Berg- und Talfahrt ins Wandergebiet Motta Naluns (exkl. Bike-Transport)</li> </ul> <p><b>Ferienerebnisse</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vergünstigte oder kostenlose Teilnahme an über 70 Ferientipps – von Outdoor-Erlebnissen über traditionelle Handwerkkurse und Dorfführungen</li> <li>• Vergünstigter Eintritt unter anderem in der Sportanlage Trü, im Hallenbad Quadras in Scuol sowie ins Nationalparkzentrum und Familienbad in Zernez</li> </ul> <p>Mehr Informationen und die Übersichtskarte finden Sie unter <a href="http://engadin.com/gaestekarte">engadin.com/gaestekarte</a></p> <p><b>Bellas vacanzas!</b> Wir wünschen Ihnen schöne Ferien!</p>	<p> Engadin Scuol Zernez</p> <h4>Guest Card Scuol / Valsot</h4> <p><b>BainvgnÜ</b> – Welcome to the Engadin Scuol Zernez holiday region! Benefit from free travel on public transport, free use of the mountain railways in summer and numerous discounts with your Guest Card.</p> <p><b>Public transport</b> Journeys according to the network plan are included. Your dog also travels free of charge, excluding bike transport.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rhaetian Railway: Travels between Scuol-Tarasp and Zernez (2nd class)</li> <li>• PostAuto: Travels between Brail and Martina, excluding Scuol – S-charl</li> <li>• During summer season: Scuol cable cars: Daily one uphill and downhill journey to the Motta Naluns hiking area (excl. bike transport)</li> </ul> <p><b>Holiday experiences</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Discounted or free participation in over 70 holiday tips – from outdoor experiences, traditional handicraft courses and village tours</li> <li>• Discounted admission to, among other places, the Trü sports facility, the Quadras indoor swimming pool in Scuol, the National Park Centre and family swimming pool Zernez</li> </ul> <p>You can find more information and the overview map at <a href="http://engadin.com/guestcard">engadin.com/guestcard</a></p> <p><b>Bellas vacanzas!</b> We wish you nice holidays!</p>
--	--

<p><b>Gästekarte</b>   Guest Card Scuol / Valsot</p>  <p>für   for max Muster</p> <p><b>Gültig</b>   valid von   from                      bis   to</p> <p>5.12.2022                      7.12.2022</p> <p><b>Aussteller</b>   issuer TEST AE</p> <p><small>Die Gästekarte ist nicht übertragbar und nur mit einem amtlichen Ausweis gültig. The guest card is non-transferable and only valid with an official identity card or a passport.</small></p>	<p><small>Geltungsbereich   Validity 2/ (2. Klasse, inkl. Hund, exkl. Bike)   Public transport (2nd class, incl. dog, excl. bike) Rhätische Bahn   Rhaetian Railway 910 (Scuol-Lavin; Susch-Zernez), 960 (Scuol-Zernez) (1/14/30/15/22/30) PostAuto   PostAuto 90.812 (Zernez-Brail), 90.851, 90.900, 90.921 (Fan-Martina), 90.923, 90.925, 90.931, 90.941, Skibus Scuol (Winter) Bergbahnen Scuol   Scuol cable cars nur während Sommersaison: täglich eine Berg- und Talfahrt (exkl. Bike-Transport)   only during summer season: daily one uphill and downhill journey (excl. bike transport) Ferienerebnisse   Holiday experiences z.T. vergünstigte oder kostenlose Teilnahme   Discounted or free participation</small></p>  <p>970400310313</p> <p>Powered by </p>
---	---

**Muster im elektronischen Portemonnaie Smartphone (Wallet für iPhone, Karten für Huawei, etc.).**

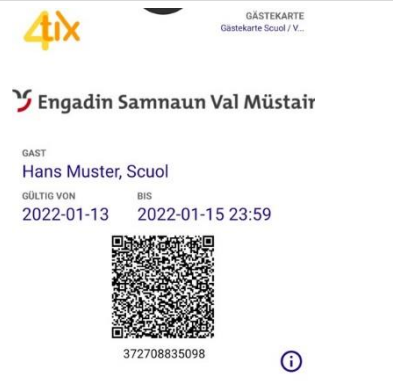

















 <p><b>Wallet Version - Vorderseite</b> (hier Huawei Karten)</p>	<p>Automatische Updates <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Auf Sperrbildschirm <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Nach Zeit oder Ort anzeigen.</p> <p>Karte freigeben</p> <hr/> <p>Gästekarte Gästekarte Scuol / Valsot</p> <p>Gültigkeit: Wintersaison (11.12.2021 - 30.04.2022)</p> <hr/> <p>Gästekarte von Tourismus Engadin Scuol S...</p> <p>Bei Fragen zu dieser Gästekarte wenden Sie sich bitte an den Herausgeber.</p>	<p>Haftungsausschluss</p> <p><a href="http://www.4tix.ch">www.4tix.ch</a> ist eine Plattform für Tickets und Gutscheine. Herausgeber / Veranstalter erfassen auf <a href="http://www.4tix.ch">www.4tix.ch</a> ihre Tickets autonom und geben damit Tickets, Gästekarten und Gutscheine aus. Sollten Sie für dieses Ticket bezahlt haben, ging dieses Geld ohne Umweg direkt an den Herausgeber. 4tix gibt selbst keine Tickets aus (ist also weder Herausgeber noch Veranstalter) und schliesst jegliche Haftung aus. 4tix führt keine Korrespondenz zu auf 4tix publizierten Leistungen und Veranstaltungen, auch nicht über Entscheidungen der jeweiligen Leistungserfüller zur Gewährung versprochener Leistungen.</p> <hr/> <p>Aussteller Info (Aussteller Key)</p> <p>TEST AE (<a href="mailto:a.erni@engadin.com">a.erni@engadin.com</a>) 7550 Scuol</p> <hr/> <p>Erwerter Hinweis</p> <p>Adresse ist Gast</p> <hr/> <p>4tix Info</p> <p>Ausstellungsdatum: 2022-01-13 14:14 Serial Number: 369613820 External Ticket ID: 741213645403</p>
---	---	--

Um auf die «Rückseite» der Wallet GK zu gelangen, klicken Sie entweder auf das  oder auf das  Symbol.

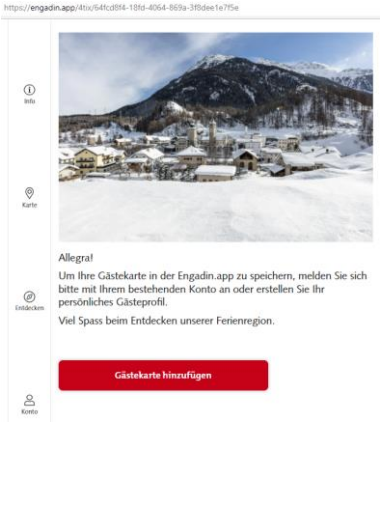

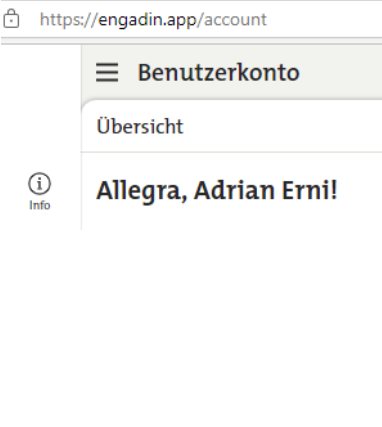
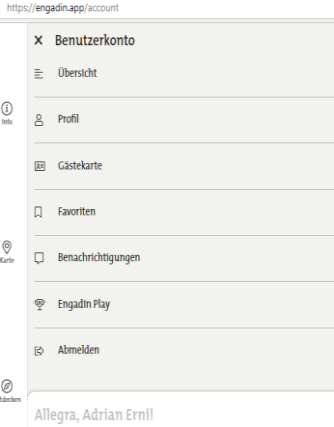
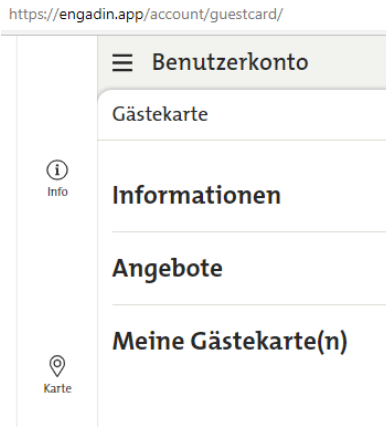
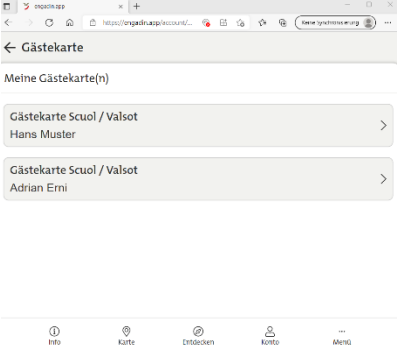
 <p>(hier iPhone Wallet)</p>	 <p>(hier Huawei Karten)</p>	
---	--	--



## Übersicht aller Wallet - Versionen von Gästekarten

 <p>GÄSTEKARTE Gästekarte Scuol / V...</p> <p><b>Engadin Samnaun Val Müstair</b></p> <p>GAST Hans Muster, Scuol</p> <p>GÜLTIG VON 2022-01-13 BIS 2022-01-15 23:59</p>  <p>372708835098 </p>	 <p>GÄSTEKARTE Gästekarte Zernez</p> <p><b>Engadin Samnaun Val Müstair</b></p> <p>GAST Hans Muster, Scuol</p> <p>GÜLTIG VON 2022-01-13 BIS 2022-01-15 23:59</p>  <p>912430422132 </p>	 <p>GÄSTEKARTE Gästekarte Val Müsta...</p> <p><b>Engadin Samnaun Val Müstair</b></p> <p>GAST Hans Muster, Scuol</p> <p>GÜLTIG VON 2022-01-13 BIS 2022-01-15 23:59</p>  <p>008926588354 </p>
<p>Wallet GK Scuol / Valsot / S-charl</p>	<p>Wallet GK Zernez</p>	<p>Wallet GK Val Müstair</p>
 <p>GÄSTEKARTE Gästekarte PLUS Scuol...</p> <p><b>Engadin Samnaun Val Müstair</b></p> <p>GAST Hans Muster, Scuol</p> <p>GÜLTIG VON 2022-01-13 BIS 2022-01-15 23:59</p>  <p>238398502701 </p>	 <p>GÄSTEKARTE Botschafter-Ausweis ...</p> <p><b>Engadin Samnaun Val Müstair</b></p> <p>GAST Hans Muster, Scuol</p> <p>GÜLTIG VON 2022-01-01 BIS 2022-12-31 23:59</p>  <p>517585352630 </p>	 <p>GÄSTEKARTE Botschafter-Ausweis ...</p> <p><b>Engadin Samnaun Val Müstair</b></p> <p>GAST Hans Muster, Scuol</p> <p>GÜLTIG VON 2022-01-01 BIS 2022-12-31 23:59</p>  <p>568706526552 </p>
<p>Wallet Gästekarte plus</p>	<p>Wallet Botschafter-Ausweis Valsot</p>	<p>Wallet Botschafter-Ausweis Müstair</p>

## Ansicht der Gästekarte in der «engadin.app»

		
<p>«engadin.app»</p>	<p>Ihre Gästekarte in der «engadin.app»</p>	
		
<p>Anschliessend finden Sie die Gästekarte(n) in Ihrem Benutzerkonto</p>	<p>Gästekarten anklicken</p>	<p>Weiter zu meine Gästekarte(n)</p>
		
<p>Hier sind alle Gästekarten hinterlegt, die Sie unter Ihrem Account speichern</p>		

## 3 Erfassung von Gruppen

In diesem Kapitel werden die verschiedenen Handhabungen für grössere Gruppen erklärt. Dies betrifft insbesondere Beherberger von Gruppenhäusern etc.

### 3.1 Standard-Prozess

Für grössere Gruppen wird empfohlen, mit der Import-Funktion zu arbeiten (siehe Kapitel [2.2](#)). Idealerweise senden Sie im Vorfeld dem Gruppenleiter (Lehrer, buchende Person oder ähnlich) eine Nachricht sowie das Import-File zum Ausfüllen zu.

Hier ein Beispiel für eine Nachricht:

-----

*Allegra xxxx*

*Ihre Anreise in das Gruppenhaus xxx in Scuol steht kurz bevor.*

*Gerne senden wir Ihnen hiermit noch eine wichtige Information betreffend die Gästekarte im Unterengadin zu.*

*Seit Dezember 2021 profitieren alle Gäste bei uns in der Destination von einer neuen Gästekarte mit inkludiertem öV. Diese Karte ist bereits am Anreisetag gültig. Mehr Informationen dazu finden Sie unter [www.engadin.com/gastekarte](http://www.engadin.com/gastekarte)*

*Damit wir die personalisierten Gästekarten für Ihre Gruppe vorbereiten können, benötigen wir die Namen und Alterskategorie aller Teilnehmenden.*

*Dürfen wir Sie daher bitten, die beiliegende Liste auszufüllen und uns spätestens 2 Tage vor Anreise zurückzusenden.*

*Bitte füllen Sie für alle Teilnehmer die folgenden Felder aus:*

VALID_FROM (Gültig ab)	<i>Anreisedatum</i>
VALID_TO (Gültig bis)	<i>Abreisedatum</i>
OVERNIGHTS_COUNT	<i>(Übernachtungen) = Anzahl Übernachtungen</i>
FIRST_NAME	<i>(Vorname)</i>
LAST_NAME	<i>(Nachname)</i>
AGE_CATEGORY	<i>(Altersklasse «E», «J= gleich Jugendlich», «K» und «B», vgl. Erläuterung in Kapitel 2.1)</i>
ZIP	<i>(Postleitzahl genügt 1 x vom Organisator)</i>
CITY	<i>(Ort genügt 1 x vom Organisator)</i>

EMAIL *an diese Adresse(n) werden die Gästekarten verschickt:  
entweder individuelle E-Mail Adressen der Teilnehmer oder immer die gleiche vom Organisator*

*Herzlichen Dank und freundliche Grüsse aus Scuol*

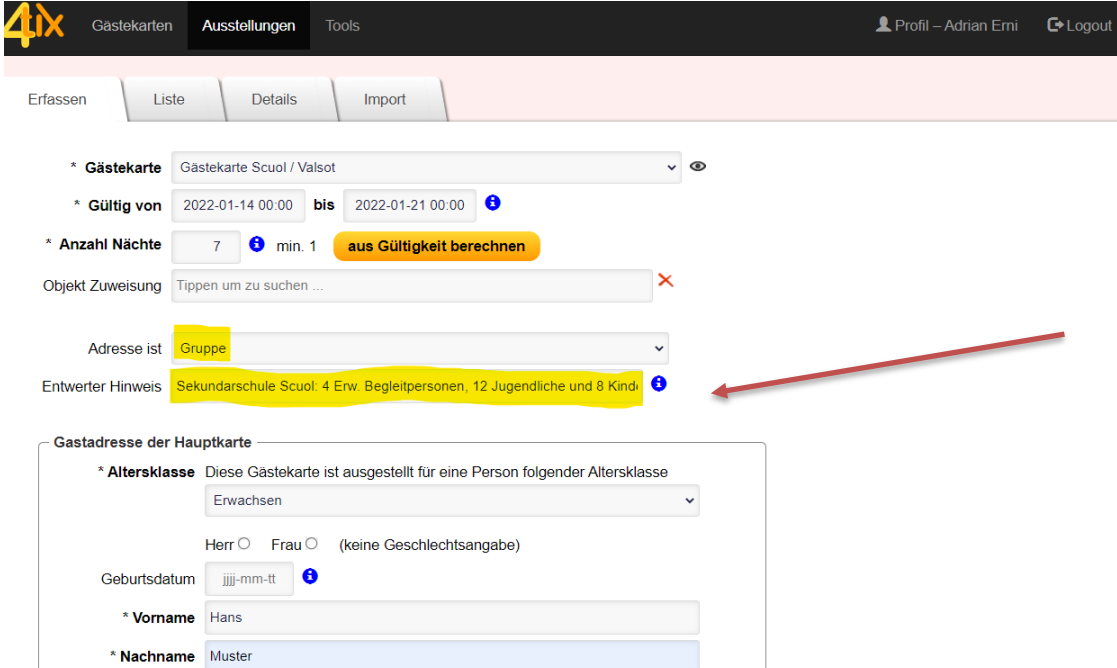
Sobald Sie das Dokument zurückerhalten haben, können Sie es (siehe Kapitel 2.2) importieren.

### 3.2 Gruppenleiter erfassen

Bei dieser Variante, die **erst ab mindestens 10 Personen** anwendbar ist, erfassen Sie alle Leiter/Begleitpersonen einzeln. **Bei jeder dieser Karten müssen Sie folgendes erfassen, damit alle Begleitpersonen mit einer Teilgruppe individuell unterwegs sein können:**

- Bei «Adresse ist» wird **Gruppe** ausgewählt.
- Unter «Entwerter Hinweis» schreiben Sie den Gruppennamen z.B. Klasse/Lager ein inklusive der gesamten Anzahl Lehrer/Begleitpersonen, Jugendlicher und/oder Kinder.
- Sollte die Gruppe die **Bergbahnen** benutzen wollen, kann diese Variante **nicht** benutzt werden. Da jede Person eine personalisierte Gästekarte benötigt, um durch das Drehkreuz zu gehen.

**WICHTIG** jede Begleitperson muss eine Gästekarte mit dem «Entwerter Hinweis» mit sich führen. Im elektronischen Portemonnaie vom Smartphone befindet sich die Information auf der Rückseite.



The screenshot shows the '4ix' web application interface for creating a guest card. The top navigation bar includes 'Gästekarten', 'Ausstellungen', and 'Tools'. The user profile is 'Adrian Erni' and there is a 'Logout' option. The main interface has tabs for 'Erfassen', 'Liste', 'Details', and 'Import'. The 'Erfassen' tab is active.

Fields visible in the form:

- \* **Gästekarte**: Gästekarte Scuol / Valsot
- \* **Gültig von**: 2022-01-14 00:00 **bis** 2022-01-21 00:00
- \* **Anzahl Nächte**: 7 (min. 1) **aus Gültigkeit berechnen**
- Objekt Zuweisung**: Tippen um zu suchen ...
- Adresse ist**: Gruppe
- Entwerter Hinweis**: Sekundarschule Scuol: 4 Erw. Begleitpersonen, 12 Jugendliche und 8 Kinder

Below the main form is a section titled 'Gastadresse der Hauptkarte' with the following fields:

- \* **Altersklasse**: Diese Gästekarte ist ausgestellt für eine Person folgender Altersklasse (Erwachsen)
- Geschlecht**: Herr  Frau  (keine Geschlechtsangabe)
- Geburtsdatum**: jjjj-mm-tt
- \* **Vorname**: Hans
- \* **Nachname**: Muster

A red arrow points to the 'Entwerter Hinweis' field.

Gästekarte | Guest Card Scuol / Valsot

 für | for Hans Muster  
Gültig | valid  
von | from 14.01.2022 bis | to 21.01.2022  
Aussteller | exhibitor  
TEST AE



936059406607

Sekundarschule Scuol: 4  
Begleitpersonen, 12  
Jugendliche und 8 Kinder

Powered by 

Die Gästekarte ist nicht übertragbar und nur mit einem amtlichen Ausweis gültig.  
The guest card is non-transferable and only valid with an official identity card.

Geltungsbereich | Scope of application  
öV | Public transport  
Rhätische Bahn (2. Klasse, inkl. Hund | Rhaetian Railway 2nd class, incl. dog) 910 (Scuol-Lavin; Susch-Zernez), 960 (Scuol-Zernez) (L) (ABO) (SPEZ) (H) PostAuto | Postbus 90.812 (Zernez-Brail), 90.851, 90.900, 90.921 (Ftan-Martina), 90.923, 90.925, 90.931, 90.941, Skibus Scuol  
Ferienerlebnisse | Holiday experiences z.T. vergünstigte oder kostenlose Teilnahme | Partly reduced or free participation

Sobald die genaue Anzahl Personen sowie Übernachtungen pro Altersklasse bekannt ist, können Sie diese mittels einer neu zu erfassenden Hauptkarte und der Option Zusatzkarten (siehe Kapitel 2.1 und 2.4) erfassen. Das Datum erfassen Sie ab dem nächstmöglichen Zeitpunkt.


Da bei grösseren Gruppen Fluktuationen unumgänglich sind, kann diese Erfassung der effektiven Gästezahlen bis 5 Tage nach Abreise erfolgen. So kann der administrative Aufwand für Mutationen verringert werden.

Für die einfachere Zuordnung von Gruppen und Begleitpersonen bitten wir Sie, auch bei der nachträglichen Erfassung aller Reisenden die folgenden Punkte identisch mit den Gästekarten der Begleitpersonen zu erfassen:

- Adresse ist «Gruppe»
- Entwerter Hinweis (Gruppenname z.B. Klasse/Lager inklusive der gesamten Anzahl Lehrer/Begleitpersonen, Jugendlicher und/oder Kinder)

WICHTIG Bereits erfasste Begleitpersonen dürfen nicht nochmals erfasst werden. Allfällige Mutationen müssen direkt in den Gästekarten der jeweiligen Begleitpersonen vorgenommen werden.

Zusatzkarten

Erwachsene	0	Jugendliche	11	Kinder	8	Befreite	0
Total Zusatzkarten	19						

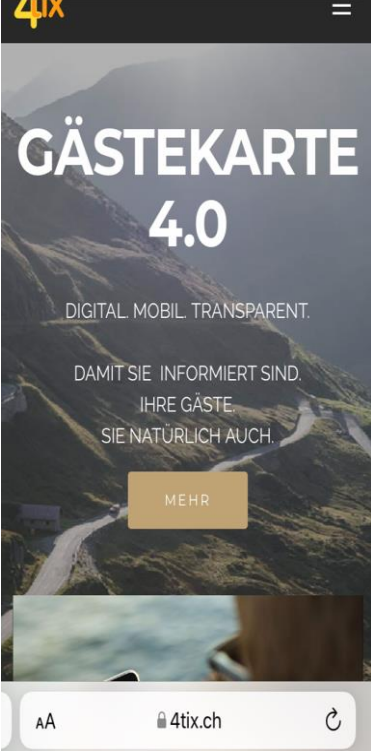
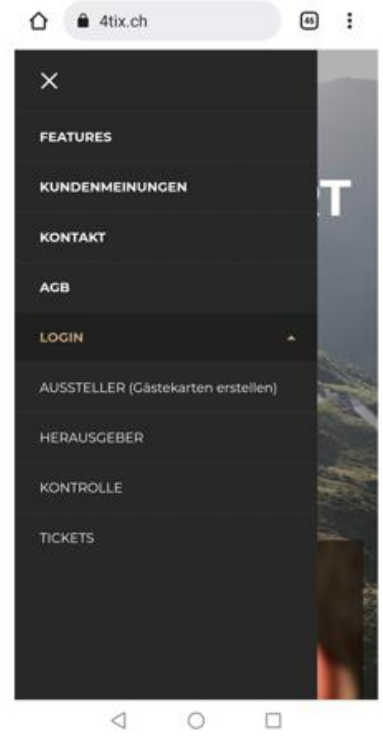
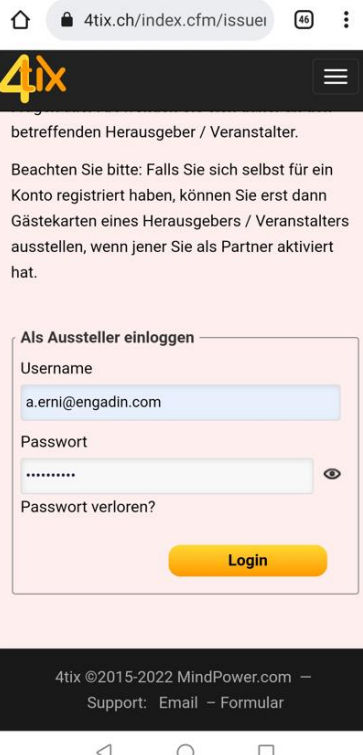
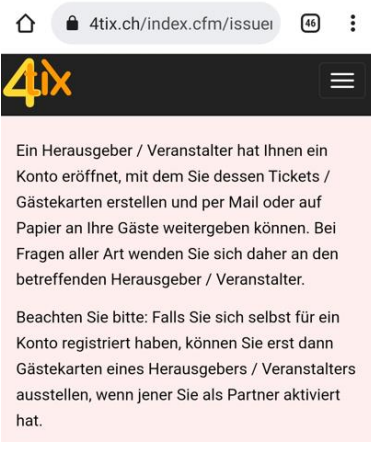
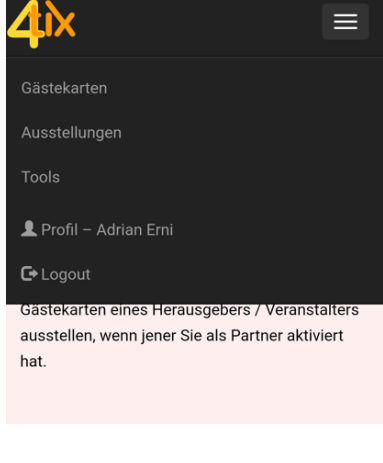
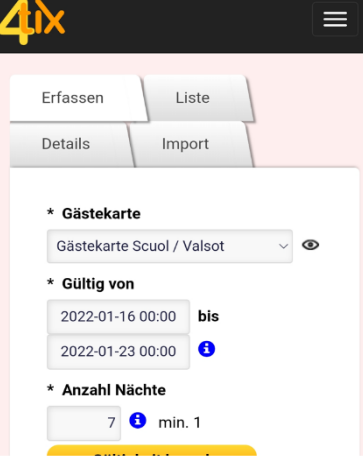
**Erfassen**

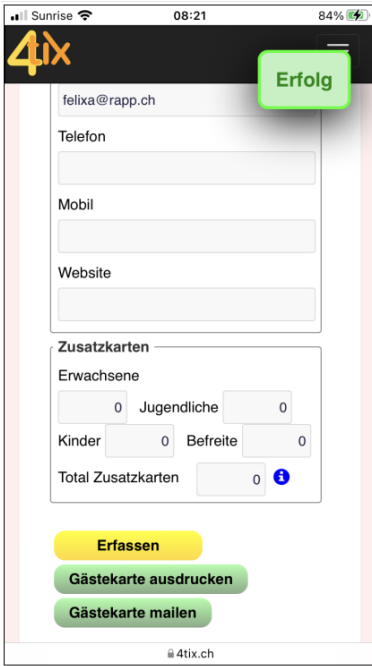
Wenn alle zwingend erforderlichen Daten eingetragen sind, auf «Erfassen» klicken. Damit ist der Meldeprozess der gesamten Gruppe abgeschlossen.

**Hinweis:** Diese Gästekarten dürfen nicht per Mail versendet oder ausgedruckt werden, da über die Gästekarten der Begleitpersonen bereits alle Reisenden abgedeckt sind.

## 4 Benutzung 4tix auf dem Smartphone

Alle oben aufgezeigten Optionen können Sie selbstverständlich auch über Ihr Smartphone nutzen, z.B. bei der Schlüsselübergabe in Ihrer Ferienwohnung, wenn Sie keinen Computer vor Ort haben. Auf den folgenden Screenshots sehen Sie die Mobildarstellung von 4tix beim Erfassen vom Gast.

		
<p>Eröffnungsansicht <a href="http://www.4tix.ch">www.4tix.ch</a></p>	<p>Login als «AUSSTELLER (Gästekarte erstellen)»</p>	<p>Eingabe Username und Passwort – «Login» auswählen</p>
		
<p>Hauptseite nach Login.</p>	<p>«Ausstellungen» auswählen um Gästekarten zu erfassen.</p>	<p>Daten wie im Abschnitt <a href="#">2.1</a> beschrieben ausfüllen.</p>

<p><b>* Vorname</b></p> <p>Adrian</p> <p><b>* Nachname</b></p> <p>Erni</p> <p>Firma</p> <p>Adresse</p> <p>Stradun 315</p> <p><b>* Land-PLZ</b></p> <p>CH - 7550</p> <p><b>* Ort</b></p> <p>Scuol</p> <p>Sprache</p> <p>de German</p> <p><b>* Email</b></p> <p>a.erni@engadin.com</p> <p>Telefon</p> <p>Mobil</p> <p>Website</p>		
<p>Daten wie im Kapitel <u>2.1</u> beschrieben ausfüllen.</p>	<p>Sobald der Prozess abgeschlossen ist, erscheint oben rechts in der Maske in grün «Erfolg».</p> <p>Sobald Sie dieses Feld sehen, ist die Gästekarte erfolgreich erstellt worden.</p> <p>Die Karte kann nun ausgedruckt oder direkt per E-Mail versendet werden.</p>	

## 5 Kontakt

### **Kontakt Team Gästekarten:**

Adrian Erni / Beatrice Stöcklin/Aita Caflisch

[gaestekarte@engadin.com](mailto:gaestekarte@engadin.com)

[engadin.com/gaestekarte](http://engadin.com/gaestekarte) und [val-muestair.ch/gaestekarte](http://val-muestair.ch/gaestekarte)

### **Telefonnummern Gäste-Informationen:**

#### Engadin Scuol Zernez

- Gäste-Information Scuol  
[info@engadin.com](mailto:info@engadin.com) / +41 81 861 88 00
- Gäste-Information Zernez  
[zernez@engadin.com](mailto:zernez@engadin.com) / +41 81 856 13 00
- Gäste-Information Sent  
[sent@engadin.com](mailto:sent@engadin.com) / +41 81 861 88 29
- Gäste-Information Ftan  
[ftan@engadin.com](mailto:ftan@engadin.com) / +41 81 861 88 28
- Gäste-Information Guarda  
[guarda@engadin.com](mailto:guarda@engadin.com) / +41 81 861 88 27

#### Val Müstair

- Gäste-Information Tschierv und Müstair  
[info@val-muestair.ch](mailto:info@val-muestair.ch) / +41 81 861 88 40